



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Reg. delib. n. 357

Prot. n.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

OGGETTO:

Approvazione dello schema di Convenzione tra la Provincia autonoma di Trento e l'Università degli Studi della Tuscia - Dipartimento di Scienze Agrarie e Forestali per lo svolgimento di tirocini formativi e di orientamento di cui al D.M. 509/99 e Decreto Ministero del Lavoro 25 marzo 1998 n. 142.

Il giorno **13 Marzo 2017** ad ore **10:10** nella sala delle Sedute
in seguito a convocazione disposta con avviso agli assessori, si è riunita

LA GIUNTA PROVINCIALE

sotto la presidenza del

PRESIDENTE

UGO ROSSI

Presenti:

VICEPRESIDENTE
ASSESSORE

ALESSANDRO OLIVI
CARLO DALDOSS
MICHELE DALLAPICCOLA
SARA FERRARI
MAURO GILMOZZI
LUCA ZENI

Assenti:

ASSESSORE

TIZIANO MELLARINI

Assiste:

IL DIRIGENTE

ENRICO MENAPACE

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta

Il relatore comunica:

- premesso che nell'ambito del progetto di riforma Universitaria, il D.M. n. 509/99 "Regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei" ha introdotto formalmente il tirocinio nei corsi di studio, prevedendo, tra le sei tipologie di attività formative, le "attività formative volte ad agevolare le scelte professionali, mediante la conoscenza diretta del settore lavorativo cui il titolo di studio può dare accesso, tra cui, in particolare, i tirocini formativi e di orientamento di cui al decreto del Ministero del Lavoro 25 marzo 1998, n. 142" (lettera f, comma 1, art.10). L'art 1, punto 3 del regolamento n. 142/1998 stabilisce inoltre il numero massimo di tirocinanti che la singola struttura può ospitare;

- dato atto che il Dipartimento di Scienze Agrarie e Forestali dell'Università degli studi della Tuscia non solo è frequentato anche da studenti trentini, che devono svolgere il percorso di tirocinio, ma, soprattutto, ha nella propria offerta formativa, master, corsi di laurea breve e specialistica non contemplati dall'ateneo di Trento e per i quali si rileva l'interesse della Provincia a confrontarsi nell'ambito di specifici e concordati piani di tirocinio;

- visto lo schema di convenzione inoltrato dall'Università degli Studi della Tuscia – Dipartimento di Scienze Agrarie e Forestali;

- rilevato che con deliberazione n. 2109 del 29 agosto 2003, la Giunta provinciale ha approvato, nell'ambito dell'Accordo di programma, lo schema di Convenzione tra la Provincia autonoma di Trento e l'Università degli studi di Trento per lo svolgimento di tirocini formativi e di orientamento di cui al D.M. 509/99 e Decreto Ministero del Lavoro 25 marzo 1998 n. 142;

- ritenuto opportuno, con particolare riferimento ad indirizzi e discipline universitarie non rientranti nei corsi di studio esistenti presso l'Università degli Studi di Trento, estendere ad altre Università italiane e straniere la possibilità di stipulare convenzioni con la Provincia autonoma di Trento per lo svolgimento di tirocini di formazione e orientamento, laddove, previa attenta valutazione, le Strutture provinciali ne manifestino l'esigenza e ne ravvedano l'utilità;

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

- udita la relazione;
- visto il D.M. n. 509/99 “Regolamento recante norme concernenti l’autonomia didattica degli Atenei”;
- vista la legge 24/6/97 n. 196 “Norme in materia di promozione dell’occupazione”, art. 18, - tirocini formativi e di orientamento -;
- visto il D.M. 25/3/98 n. 142 “Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all’art. 18 della Legge 24/6/97 n. 196;
- a voti unanimi legalmente espressi,

D E L I B E R A

1. di approvare lo schema di Convenzione tra la Provincia autonoma di Trento e l’Università degli Studi della Tuscia – Dipartimento di Scienze Agrarie e Forestali, al fine di disciplinare l’attività di stage presso le Strutture provinciali, allegato quale parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;

2. di autorizzare il Dirigente del Servizio per il Personale a sottoscrivere il testo approvato.

EMS/dm

Adunanza chiusa ad ore 11:10

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Elenco degli allegati parte integrante

001 SCHEDA CONVENZIONE

002 PROGETTO FORMATIVO TIROCINIO

IL PRESIDENTE
Ugo Rossi

IL DIRIGENTE
Enrico Menapace



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DELLA
Tuscia

**DIPARTIMENTO DI SCIENZE AGRARIE E
FORESTALI**

Via S. Camillo de Lellis s.n.c.

01100 - Viterbo

Tel. 0761 357581-357438 - fax 0761 357434

CONVENZIONE QUADRO PER TIROCINI DI FORMAZIONE E ORIENTAMENTO

TRA

Il **Dipartimento di Scienze Agrarie e Forestali** (D.A.F.N.E.) con C.F. 80029030568, nella persona del Direttore pro tempore Prof. Nicola Lacetera, nella sua qualità di legale rappresentante, nato a Zagarolo (RM) il 27/03/1963, domiciliato per la carica che riveste presso l'Università degli Studi della Tuscia di Viterbo, via S. Camillo de Lellis s.n.c., Viterbo, di seguito denominato "Dipartimento"

E

la **Provincia autonoma di Trento** con sede legale in Trento, Piazza Dante, n. 15 (C.F. e P. IVA 00337460224), indirizzo e-mail serv.personale@provincia.tn.it d'ora in poi denominata "soggetto ospitante" rappresentata dalla Sostituta Dirigente del Servizio per il personale dott.ssa Stella Giampietro, nata a Rovereto (TN) il 10/09/1964

premesse che

al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti d'alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a) della legge 24.6.1997 n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in enti pubblici ed aziende private a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico;

il regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento emanato dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, di concerto con il Ministero della Pubblica Istruzione e con il Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica con decreto del 25 marzo 1998, n. 142, all'art. 4 prevede che i tirocini sono svolti sulla base di convenzioni stipulate tra i soggetti promotori e i datori di lavoro pubblici e privati;

i due soggetti sopra indicati intendono instaurare un rapporto di continuativa e reciproca collaborazione, al fine di porre in essere e realizzare iniziative congiunte;

si conviene quanto segue:

Art. 1

Ambito applicativo

La presente convenzione quadro regola i rapporti tra il "Dipartimento" ed il "soggetto ospitante" concernenti l'attivazione di tirocini di formazione e di orientamento, a favore di studenti compresi coloro che frequentano corsi di laurea, laurea specialistica, ed equivalenti equiparati dei precedenti ordinamenti, dottorato di ricerca, alta formazione, scuole di specializzazione, master di I e di II livello. Il "soggetto ospitante" si impegna ad accogliere presso le proprie strutture soggetti per tirocini formativi e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196. La presente convenzione potrà altresì essere utilizzata da qualsiasi struttura dell'Ateneo (Dipartimenti, Centri, etc) per attivare i tirocini di cui al comma precedente presso il medesimo soggetto ospitante.

Art. 2

Oggetto tirocinio

I programmi di tirocinio formativo e di orientamento concordati da entrambe le parti hanno come oggetto l'acquisizione nella pratica della conoscenza di realtà economiche e produttive al fine di integrare il percorso accademico dello studente.

Art. 3

Natura giuridica del tirocinio e progetto formativo

I tirocini formativi e di orientamento, attivati ai sensi dell'art 18, comma 1, lettera d) della legge 196/97, non possono configurarsi in alcun modo come rapporto di lavoro. L'attività di formazione del tirocinante durante il periodo di permanenza presso il "soggetto ospitante" è seguita e controllata da un tutor aziendale, cui il tirocinante si rivolgerà per ogni necessità e al quale risponderà senza vincoli gerarchici per la parte organizzativa e formativa dello *stage*, nonché da un *tutor* del "Dipartimento". Per ciascun tirocinante, inserito nel "soggetto ospitante" in base alla presente convenzione, verrà predisposto un progetto formativo e di orientamento, (Fac-simile Allegato A), contenente: il nominativo del tirocinante; i nominativi del tutor e del responsabile del "soggetto ospitante"; il nominativo del tutor del "Dipartimento", obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio con l'indicazione dei tempi di presenza nel "soggetto ospitante"; le strutture del "soggetto ospitante" (sedi, reparti e uffici) presso cui si svolge il tirocinio; gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.

Per la durata del tirocinio si fa riferimento a quanto previsto negli articoli 7 del Decreto Interministeriale 25.03.1998 n. 142 e 11 del Decreto Legge 13 agosto 2011 n. 138.

Art. 4

Limite di accoglienza tirocinanti

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24.6.1997, n. 196 e del suo regolamento attuativo, DM 25 marzo 1998 n 142, il "soggetto ospitante" si impegna ad accogliere presso le sue strutture tirocinanti nei limiti di seguito indicati:

- a) aziende con non più di cinque dipendenti a tempo indeterminato, un tirocinante;
- b) con un numero di dipendenti a tempo indeterminato compreso tra sei e diciannove, non più di due tirocinanti contemporaneamente;

c) con più di venti dipendenti a tempo indeterminato, tirocinanti in misura non superiore al dieci per cento dei suddetti dipendenti.

Art. 5 Sicurezza

Il "soggetto ospitante" si impegna a garantire ai tirocinanti le condizioni di sicurezza e di igiene nel rispetto della vigente normativa in materia di sicurezza.

Art. 6 Obblighi dei tirocinanti

Durante lo svolgimento dei tirocini formativi e di orientamento i tirocinanti sono tenuti a: svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento; rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro; mantenere, nel rispetto del decreto legislativo 30.06.2003 n. 196, la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Art. 7 Assicurazioni a carico dell'Università

Il "Dipartimento" assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il "soggetto ospitante" si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al "Dipartimento".

Art. 8 Comunicazioni obbligatorie

Il "Dipartimento", nel caso di promozione di tirocini formativi e di orientamento curricolari, non ha l'obbligo di effettuare le comunicazioni obbligatorie, secondo le direttive emanate dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, con nota prot. 13/SEGR/0004746 del 14/02/2007.

Art. 9 Dati personali

Le parti acconsentono che i dati personali comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengano trattati esclusivamente per la finalità della convenzione mediante consultazione, elaborazione manuale e/o automatizzata. Inoltre, per i fini statistici, i suddetti dati, trattati esclusivamente in forma anonima, potranno essere comunicati a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il proseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali della parte contrattuale a cui si riferiscono. Titolari dei dati personali per quanto concerne il presente articolo, sono rispettivamente il "soggetto ospitante" e il "Dipartimento". Le



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DELLA
Tuscia

**DIPARTIMENTO DI SCIENZE AGRARIE E
FORESTALI**

Via S. Camillo de Lellis s.n.c.

01100 - Viterbo

Tel. 0761 357581-357438 - fax 0761 357434

parti dichiarano infine di essere informate sulle disposizioni dettate dal D.Igs. 196/2003 sul trattamento dei dati personali.

Art. 10 Durata

La presente Convenzione ha la durata di un anno dalla data della firma e potrà essere rinnovata tacitamente, salvo disdetta da comunicarsi a mezzo lettera raccomandata entro i tre mesi precedenti la scadenza annuale.

Art. 11 Risoluzione anticipata della Convenzione

Qualora il “Dipartimento” accerti delle irregolarità nello svolgimento del tirocinio riconducibili ad attività del “soggetto ospitante”, la presente convenzione si risolve di diritto con effetto dalla data della dichiarazione espressa ai sensi dell’art. 1456 cod. civ.

Viterbo, li

Università degli Studi della Tuscia
Dipartimento di Scienze Agrarie e Forestali
(il Direttore Prof. Nicola Lacetera)

Provincia Autonoma di Trento
Servizio per il personale
(la sostituta Dirigente dott.ssa Stella Giampietro)

Compilare in triplice copia originale
(ALLEGATO A)

**MODELLO DI PROGETTO FORMATIVO
PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO**

Nominativo del tirocinante.....
nato a il.....
residente in
codice fiscale.....
recapito telefonico e/o e-mail

Attuale condizione (barrare):

- Studente matricola n. _____ del corso di Laurea/Laurea Magistrale in _____
- laureato in data _____
- frequentante post-laurea
- allievo della formazione professionale
- disoccupato in mobilità
- inoccupato

(barrare se trattasi di soggetto portatore di handicap *Si No*)

Azienda ospitante
Sede del tirocinio.....

Tempi di accesso ai locali aziendali.....

Periodo di tirocinio n. ORE.. dal..... al..... (CFU.....)

Tutore docente.....

Tutore Aziendale.....

Polizze assicurative:

- Infortuni sul lavoro INAIL posizione n...05784175 gestione per conto dello Stato.
- Responsabilità civile posizione n. RCT n. 332/65/49418440 compagnia...UNIPOL.....

Obiettivi e modalità del tirocinio.....

Facilitazioni previste.....

Obblighi del tirocinante:

1. seguire le indicazioni dei tutor e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
2. rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti o altre notizie relative all'azienda di cui venga a conoscenza sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
3. rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza.

....., data.....

Firma per presa visione ed accettazione del tirocinante.....

Firma per il soggetto promotore.....

Firma per l'azienda